Xedapen Orokorrak

INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

Zk-1868

60/2000 DEKRETUA, apirilaren 4koa, ibilgailu automobilen segurtasunaren arloko aztertze-, izapidetze- eta kudeatze-eginkizunak zehazten dituena. Ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzua duten entitate emakidadunei izenda dakizkieke eginkizunok.

Ibilgailuen Azterketa Teknikorako Tegientzako arau orokorrak ezarri eta Tegi horien jarduna eta garatu beharreko ekintzak arautu zituen irailaren 1eko 294/1987 Dekretuak, ekainaren 30eko 178/1992 Dekretuz aldatu eta osatutakoak hain zuzen.

Ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzua, ekainaren 30eko 178/1992 Dekretuko 2. artikuluan xedatzen denaren arabera, Estatuaren Kontratuetarako Legean eta gainerako garapen xedapenetan jasotako modalitateren batez baliatuz kudeatu ahal izango da. Xedapen horiek aplikatuz, ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzuaren ustiaketa kudeatzea helburu zuen kontratua esleitu zen emakida-erregimenean. Eta esleitu, Industria eta Energia Saileko Zerbitzu Orokorretako zuzendariaren 1993ko azaroaren 19ko Ebazpenaren bidez hain zuzen ere.

Ibilgailuen azterketa teknikoa arautzeari buruzko urriaren 14ko 2042/1994 Errege Dekretuko lehenengo xedapen gehigarrian ezartzen denez, badaude azterketa mota batzuk Administrazioko pertsonalak gauzatuko dituenak; edo bestela, Administrazioak baimena emandako entitate batzuk gauzatuko dituzte, hark gainbegiratuko dituelarik. Jarduteko modua Administrazio Industrialean gai horretan eskumena duen organoak xedatuko du.

Industria, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren 1996ko uztailaren 5eko Aginduz, ibilgailuen segurtasunaren alorrean azterketa eginkizunak izendatzen zaizkie, aldi baterako, ITV-IAT zerbitzuko entitate emakidadunei. Agindu horren zioen adierazpenean ezarrita utzi zen izaera bateratzailea izan beharko zukeen arauaren premia; hain zuzen ere, ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzuko emakidadunei eginkizunak izendatzea EAEn erregulatzeari buruzko araua.

Ildo horretatik, Agindu hori, izan ere, sistema berriaren jarduera abian jartzeko lehenengo tresna izan da. Emakidadun entitateek, alde horretatik, orain arte Administrazioak zuzenean betetzen zituen eginkizunak bereganatuko dituzte.

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

Nº-1868

DECRETO 60/2000, de 4 de abril, por el que se determinan las funciones de inspección, tramitación y gestión, dentro del ámbito de la seguridad de los vehículos automóviles, que podrán ser asignadas a las entidades concesionarias del servicio de inspección técnica de vehículos.

Mediante Decreto 294/1987, de 1 de septiembre, modificado y complementado por Decreto 178/1992, de 30 de junio, se establecen las normas generales de instalación de las Estaciones de Inspección Técnica de Vehículos (ITV-IAT) y se regula el funcionamiento y actividades a desarrollar por dichas Estaciones.

Según el artículo 2, del Decreto 178/1992, de 30 de junio, la gestión del servicio de inspección técnica de vehículos se podrá realizar utilizando alguna de las modalidades previstas en la Ley de Contratos del Estado y demás disposiciones de desarrollo. En aplicación de estas disposiciones y mediante Resolución de 19 de noviembre de 1993, del Director de Servicios Generales del Departamento de Industria y Energía, se adjudica el contrato que tiene por objeto la gestión de la explotación del servicio de inspección técnica de vehículos en régimen de concesión.

Por otra parte, la disposición adicional primera del Real Decreto 2042/1994, de 14 de octubre, por el que se regula la inspección técnica de vehículos, establece que determinado tipo de inspecciones, serán llevadas a cabo por personal de la Administración o por entidades a las que ésta autorice, bajo su supervisión, en los términos que disponga el órgano competente en materia de Administración Industrial.

Por Orden de 5 de julio de 1996, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, se asignan, con carácter transitorio, funciones de inspección en el ámbito de la seguridad de los vehículos a las entidades concesionarias del servicio ITV-IAT. En la exposición de motivos de esta norma ya se establecía la necesidad de una nueva norma de carácter unificador que regule en esta Comunidad Autónoma la asignación de funciones a los concesionarios del servicio de inspección técnica de vehículos.

En este sentido, la referida Orden ha sido el primer instrumento para poner en practica el funcionamiento del nuevo sistema con la asunción, por parte de las entidades concesionarias, de funciones que hasta ahora se desempeñaban directamente por la Administración.

Sustapen Ministerioaren 1998ko maiatzaren 29ko Aginduan, kontagailu takikronometrikoetan –taximetroak– Estatuak duen kontrol metrologikoa arautzen da; konponketa edo aldaketa ondorengo egiaztapen eta aldizkako egiaztapen faseetako kontrola alegia. Agindu horretako 2. artikuluan ezartzen denez, kontrol metrologikoko fase horiek Administrazio Publiko eskumendunek baimendutako zerbitzu edo erakundeek burutuko dituzte.

Dekretu hau garatzeko prozesuan kontuan hartu da eskualdatu daitezkeen azterketen eta eginkizunen eragin teknikoa. Zelan eta dekretu honen bidez eskualdatzen diren azterketa batzuk burutzea zerbitzuko emakidadunei esku egon den epealdi batean, bada, esperientzia hori ere kontuan hartzen da. Esperientzia hori positibotzat jo behar da, ezen izapideak azkartu egin baitira; eta murriztu, baita ere, epe eta izapide administratiboak.

Sail honek, orain arte esandakoan oinarrituz, bidezkotzat eta beharrezkotzat jo du ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzuko entitate emakidadunen jarduera-alorra hedatzea. Bide horretan arautu egingo dira entitate horiei izendatuko zaizkien eginkizunak.

Ondorioz, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren proposamenez, Jaurlaritzaren Kontseiluak 2000ko apirilaren 4an egindako bilkuran aztertu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

1. artikulua.– Dekretuaren helburua eta eraginak.

1.– Ibilgailuen Azterketa Teknikorako Zerbitzuko entitate emakidadunei izenda dakizkien aztertze-, kudeatze- eta izapidetze-eginkizunak ezartzea eta arautzea da dekretu honen helburua. Ibilgailu automobilen segurtasuna aintzat hartuz eta aplikagarriak izan daitezen arauekin bat etorriz gauzatuko da hori.

2.– Eginkizun horiek eskuratu nahi dituzten zerbitzu emakidadunek indarrean dauden legeetan jasotako eskakizunak eta baldintzak bete beharko dituzte, eta dekretu honen eta berori gara dezaten arauen eraginari eta edukiari so egin beharko diote.

2. artikulua.– Ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzuko entitate emakidadunek burutu ditzaketen eginkizunak.

1.– Honako aztertze-, kudeatze- eta izapidetze-eginkizunak burutu ahal izango dituzte ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzuko entitate emakidadunek:

a) Ibilgailu automobilak eta horien atoiak (nekazaritzarakoak ere bai) aldizka aztertzea. Azterketok zirkulazio kodean eta xedapen osagarrietan daude ezarri-

Por otra parte, la Orden de 29 de mayo de 1998, del Ministerio de Fomento, por la que se regula el control metrológico del Estado sobre los contadores taquicronométricos, denominados taxímetros, en sus fases de verificación después de reparación o modificación y de verificación periódica, establece, en su artículo 2, que estas fases del control metrológico se realizarán por los servicios u organismos autorizados por las Administraciones Publicas competentes.

En el proceso de elaboración de la presente disposición se ha tenido en cuenta, de una parte, el grado de implicación técnica de las inspecciones y funciones que se pueden transferir. De otra parte, la experiencia adquirida durante el período en el que ha sido asignada a los concesionarios del servicio, la realización de algunas de las inspecciones que actualmente se transfieren; experiencia que se debe calificar como positiva, en cuanto se ha logrado una agilización de la tramitación, reduciéndose plazos y trámites administrativos.

Sobre la base de lo anterior, desde este Departamento se considera oportuno y necesario ampliar el campo de actuación de las entidades concesionarias del servicio de inspección técnica de vehículos, regulándose para ello, las funciones que podrán ser asignadas a las mismas.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Industria, Comercio y Turismo, previa deliberación del Consejo de Gobierno, en su reunión celebrada el 4 de abril de 2000,

DISPONGO:

Artículo 1.– Objeto y ámbito de aplicación.

1.– El presente Decreto tiene por objeto el establecimiento y regulación de las funciones de inspección, gestión y tramitación, que, dentro del ámbito de la seguridad de los vehículos automóviles y de acuerdo con las normas que resulten de aplicación, pueden ser asignadas a las entidades Concesionarias del Servicio de Inspección Técnica de Vehículos.

2.– Las referidas funciones podrán ser ejercidas por los concesionarios del servicio que reúnan los requisitos y condiciones previstos en la legislación vigente y de acuerdo con el alcance y contenido previsto en el presente Decreto y sus normas de desarrollo.

Artículo 2.– Funciones que podrán realizar las entidades concesionarias del servicio de inspección técnica de vehículos.

1.– Las funciones de inspección, gestión y tramitación, que podrán realizar las entidades concesionarias del servicio de inspección técnica de vehículos, serán las siguientes:

a) Inspecciones periódicas de los vehículos automóviles y sus remolques (incluidos los agrícolas), establecidas en el código de la circulación y en las disposicio-

ta. Garraioari buruzko arauetan agindutako azterketak ere egingo dira.

b) Tipo homologaturik gabeko ibilgailuak matrikulatu aurreko azterketa eta izapideketa.

c) Ibilgailuaren destinoa edo sailkapena Zirkulazio Kodean zehaztutako definizioaren arabera aldatzea.

d) Uztailaren 8ko 736/1988 Errege Dekretuko 2. artikuluan aditzera ematen diren eta tipifikatzen diren erreformak kudeatzea eta izapidetzea, hain zuzen ere ondorengo bi paragrafoetan ezarritako erregimenarekin bat etorriz. Errege dekretu horretan arautu egin ziren errepideko ibilgailuetan egin zitezkeen erreforma garrantzitsuen izapideak eta Zirkulazio Kodearen 252. artikulua aldatu zen.

1.– 2. artikulu horretan jasota dauden erreformen barruan, Administrazioak honako hauek hartuko ditu bere gain:

– 14 zenbakiaz tipifikatutako erreforma, alegia, bastidorea edo egitura autosostengarria guztiz edo zati batetan aldatzea, baldin eta aldatutako zatian badago grabatuta bastidorearen zenbakia.

– 20 zenbakiaz tipifikatutako erreforma, baldin eta edozein eratako igotze-mekanismoren bat inkorporatzen badu, hala merkantziak igotzekoa nola ibilgailuaren elementuak igotze-mugimenduz hornitzea; adibidez: kamioi-garabi bihurtzekoa, garabi autokargatzailea, iraulkia, ibilgailuak garraiatzekoa, (...)

– 27 zenbakiaz tipifikatutako erreforma, alegia, merkantziak kargatzeko igogailu hidraulikoak edo elektrikoak inkorporatzea.

2.– 32 zenbakiz tipifikatutako erreformei dagokienez, hots, ibilgailuaren ITV-IAT txartelean adierazitako eta aurreko zenbakietan aditzera eman gabeko ezaugarriren bat aldatzea, honako erreforma hauek baino ezingo dituzte egin emakidadunek:

– Ibilgailuaren zerbitzua edo sailkapena aldatzea honako kasu hauetan:

. Taximetroa duen taxian baja.
. Gidaririk gabeko akuraren alta eta baja.
. Zerbitzu publikoan baja.
. Eskola garraioan baja.
. Autoturismoan alta eta baja.

– Alboko estriboak ezartzea eta horien baja.

– Defentsak ezartzea eta horien baja.

– Dibidieta ezartzea eta horren baja.

– Bide-zabalera berria adieraztea (gurpilak).

– Erregai-gordailu auxiliarrak ezartzea eta horien baja.

– Argi dizdizariak eta birakariak inkorporatzea eta horien baja.

– Gehienezko masa onargarria (GMO) murriztea.

nes complementarias, así como las derivadas de la normativa del transporte.

b) Inspección y tramitación previa a la matriculación de vehículos no homologados de tipo.

c) Cambio de destino o clasificación del vehículo, entendido según la definición del Código de la Circulación.

d) Gestión y tramitación de las reformas de importancia relacionadas y tipificadas en el artículo 2, del Real Decreto 736/1988, de 8 de julio, por el que se regula la tramitación de reformas de importancia de vehículos de carretera y modifica el artículo 252 del Código de la Circulación, de acuerdo con el régimen establecido en los dos apartados siguientes:

1.– Dentro de las reformas previstas en el referido artículo 2, la Administración se reservará las siguientes:

– La reforma tipificada con el número 14, sustitución total o parcial del bastidor o de la estructura autoportante, cuando la parte sustituida sea la que lleva grabado el número de bastidor.

– La reforma tipificada con el número 20, cuando se trate de la incorporación de cualquier mecanismo de elevación, bien sea para carga de mercancías bien sea para dotar de movimientos de elevación a elementos del vehículo, tales como: transformación a camión-grúa, grúa autocargadora, volquete, portavehículos, ...

– La reforma tipificada con el número 27, incorporación de aparatos elevadores hidráulicas o eléctricos para carga de mercancías.

2.– De las reformas tipificadas con el número 32, cambio de alguna de las características indicadas en la tarjeta ITV-IAT del vehículo y no incluida en los números anteriores, los concesionarios solo podrán realizar las que seguidamente se relacionan:

– Cambio del servicio o clasificación del vehículo en los supuestos siguientes:

. Baja de taxi con taxímetro.
. Alta y baja de alquiler sin conductor.
. Baja de servicio público.
. Baja de transporte escolar.
. Alta y baja de autoturismo.

– Instalación y baja de estribos laterales.

– Instalación y baja de defensas.

– Instalación y baja de cabrestante.

– Anotación nuevo ancho de vía (ruedas).

– Instalación y baja de depósitos auxiliares de carburante.

– Incorporación y baja de luces destellantes o rotativas.

– Reducción de masa máxima admisible (M.M.A.).

e) ITV-IAT txartelaren bikoizkia ematea.

f) Eskumena duten organoek ibilgailuaren titularrari eska diezazkion azterketak. Zerbitzuko emakidadunei izendatu gabekoak salbuetsita geldituko dira.

g) Ibilgailuak aztertzea jabez eskualdatzen direnean, baldin eta bidezkotzat jotzen bada.

h) Ibilgailuaren titularrak eskatutako azterketa borondatezkoak. Emakidadunei izendatu gabekoak salbuetsi egingo dira.

i) Ibilgailuak pisatzea.

j) Erregai modura petrolioaren gas likuatua (PGL) darabilten ibilgailuen azterketa aldizkakoak.

k) Merkantzia arriskutsuak garraiatzen dituzten ibilgailuen ziurtagiriak eta azterketak, hain zuzen ere ADR ziurtagirien (Merkantzia Arriskutsuak Nazioarte mailan Errepidetik Garraiatzea) luzapenerako egin beharko direnak; beti ere, estankotasunaren edo gordailuen edo zisternen presioaren frogak ez badituzte burutzen.

l) Istripua izan duten ibilgailuen azterketa, arauetan ezarritakoaren arabera bidezkotzat jotzen denean.

m) Eskolumenak eta adin txikikoak garraiatzen dituzten autokarren azterketa aldizkakoak eta bereziak.

n) Eremu Ekonomiko Europearretik edo beste herrialde batzuetatik matrikulatu gabe edo matrikulaturik datozen ibilgailuen matrikulazio aurretiko azterketa eta izapideketa.

o) Motoreen ke-hodietatiko jaulkipen kutsakorrak aztertzea ibilgailuetan, eta horrek ibilgailuen errendimenduan eta eraginkortasun energetikoan duen eragina.

p) Merkantzia galkorrak garraiatzen (ATP) dituzten ibilgailuen aldizkako ziurtagiriak eta azterketak, horri buruzko beren-beregiko arauekin bat etorriz.

q) Motordun ibilgailuen matrikula aldatzeari buruzko jarduerak, arauetan jasota dagoen kasuetan.

r) Ibilgailu historiko legetxe matrikulatu aurretiko azterketak, ITV-IAT txartela ematea horren barruan sartuz.

2.– K eta L idatz-zatietan agertzen diren eginkizunak emakidadun entitateek baino ezingo dituzte gauzatu. Eta gauzatu, nahiko gaitasun teknikoko pertsonala eta beharrezko baliabide teknikoak dituztela froga dezaten ITV-IATeko aztertegietan gauzatuko dira.

3. artikulua.– Taximetroak egiaztatzea.

Taximetro izena duten kontagailu taximetrikoen egiaztapena, gauzatu, ITV-IATeko aztertegietan gauzatuko dute emakidadun entitateek, nahiz eta nahiko gai-

e) Expedición de duplicado de tarjeta ITV-IAT.

f) Inspecciones que sean requeridas al titular del vehículo por cualquiera de los órganos que resulten competentes con excepción de las no asignadas a los concesionarios del servicio.

g) Inspecciones de los vehículos en los casos de transferencia de propiedad, en los supuestos en los que proceda.

h) Inspecciones voluntarias solicitadas por el titular del vehículo, con excepción de las no asignadas a los concesionarios.

i) Pesaje de vehículos.

j) Inspecciones periódicas de los vehículos que utilicen, como combustible, gas licuado de petróleo (G.L.P.).

k) Certificaciones e inspecciones de vehículos dedicados al transporte de mercancías peligrosas, que se deban realizar para las prórrogas del certificado ADR (Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera) siempre que no incluyan pruebas de estanqueidad o presión de depósitos o cisternas.

l) Inspecciones a vehículos accidentados en los supuestos en los que reglamentariamente proceda.

m) Inspecciones periódicas y extraordinarias de los autocares destinados al transporte escolar y de menores.

n) Inspección y tramitación previa a la matriculación de vehículos no matriculados o matriculados procedentes del Espacio Económico Europeo o terceros países.

o) Inspecciones de vehículos en lo referente a las emisiones de contaminantes producidos en los escapes de los motores y su repercusión en el rendimiento y eficacia energética de los vehículos.

p) Certificaciones e inspecciones periódicas de los vehículos dedicados al transporte de mercancías perecederas (ATP), de acuerdo a su reglamentación específica.

q) Actuaciones relativas al cambio de matrícula de vehículos a motor en los casos reglamentariamente previstos.

r) Inspecciones previas a la matriculación como vehículos históricos, incluyendo la expedición de la tarjeta ITV-IAT correspondiente.

2.– Las funciones relacionadas en los apartados K y L, de este artículo, solo podrán ser efectuadas por las entidades concesionarias en aquellas estaciones de ITV-IAT, que acrediten disponer de personal con capacidad técnica suficiente y de los medios técnicos necesarios.

Artículo 3.– Verificación de taxímetros.

La verificación de los contadores taquicronométricos, denominados taxímetros, en sus fases de verificación después de reparación o modificación y verificación pe-

tasun teknikoko pertsonala eta beharrezko baliabide teknikoak dituztela frogatu beharko duten arren. Konpondu edo aldatu ondorengo egiaztapena eta aldizkako egiaztapena egingo dira, Sustapen Ministerioaren 1998ko maiatzaren 29ko Aginduaren arabera (1998ko ekainaren 10eko EAO).

4. artikulua.– Eginkizunak ziurtatzea.

Dekretu honetan jasotzen diren eginkizunak, zerbitzuko emakidadunei izenda dakizkienak, emakidadun horietako pertsonalak gauzatu ditzake eta, behar izanez gero, baita ziurtatu ere. Pertsonal horren izenpea, beti ere, horretarako eskumena duen Administrazio Publikoak onetsita egon beharko da. Hartara, Administrazio horrek beti jakin beharko du pertsonal horretan aldaketarik egiten bada.

5. artikulua.– Espedienteak izapidetzea.

Ibilgailuen Azterketa Teknikorako Zerbitzuko Emakidadunek espedienteak izapidetzerakoan honako baldintza hauek hartu beharko dira kontuan:

1.– Dekretu honetan xedatutakoaren ondorioz ITV-IATeko aztertegiek izapidatu behar dituzten espedienteak Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak ezarritako prozeduren arabera bideratuko dira.

2.– Espediente bat izapideetan sartzen bada, amaiera arte aztertegi berean jarraitu beharko du, ez bestetan.

3.– Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak, bere aldetik, ITV-IATeko aztertegietan hasitako espediente bat izapidetzea eska dezake nahi dezanean.

6. artikulua.– Eginkizunen pilaketa.

Ibilgailu batean hainbat jarduera burutu behar izan, eta dekretu honetan xedatutakoaren arabera jarduera horietarikoren bat Administrazioaren menpeko zerbitzuek gauzatu beharrekoa bada, orduan, aipatu zerbitzuak izapidetu beharko ditu eskatutako jarduera guztiak.

7. artikulua.– Tarifa aplikagarriak.

Emakidadunek burutu ditzaketen azterketen tarifak dekretu hau garatzeko emandako xedapenetan aurreikusitakoak dira.

Tarifok urtero eguneratuko dira ibilgailuen azterketaren alorrean arauek izan dezaten bilakaeraren, aurrerapen teknologikoaren eta, hala behar bada, kontsumoko prezioen indizeak izan ditzan aldaketen arabera.

8. artikulua.– Informazioa bidaltzea.

Gauzatutako jarduerei buruzko informazioa bidaliko diote ITV-IATeko aztertegiek eskumendun organoari, ezar dadin aldizkotasuna, euskarri mota eta erregistro formatua kontuan hartuz.

riódica, de acuerdo con la Orden de 29 de mayo de 1998, del Ministerio de Fomento (B.O.E. del 10 de junio de 1998), podrá ser efectuada por las entidades concesionarias en aquellas estaciones de ITV-IAT, que acrediten disponer de personal con capacidad técnica suficiente y de los medios técnicos necesarios.

Artículo 4.– Certificación de funciones.

Las funciones relacionadas en este Decreto, que se asignen a los concesionarios del servicio podrán ser realizadas y en su caso, certificadas, por el personal de los referidos concesionarios siempre que dicho personal cuente con el correspondiente reconocimiento de firma por parte de la Administración Pública competente. A estos efectos, cualquier cambio en el referido personal deberá ser previamente comunicado a dicha Administración.

Artículo 5.– Tramitación de expedientes.

En la tramitación de los expedientes por los Concesionarios del Servicio de Inspección Técnica de vehículos, se tendrán en cuenta las siguientes condiciones:

1.– Los expedientes que se deban tramitar por las estaciones de ITV-IAT, como consecuencia de lo establecido en el presente Decreto, se regirán por los procedimientos establecidos por el Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

2.– Iniciada la tramitación de un expediente, no podrá intervenir otra estación distinta hasta su finalización.

3.– El Departamento de Industria Comercio y Turismo podrá recabar en cualquier momento la tramitación de un expediente iniciado en cualquiera de las estaciones ITV-IAT.

Artículo 6.– Concurrencia de funciones.

Cuando sobre el mismo vehículo coincidan varias actuaciones y siempre que en virtud de lo establecido en el presente Decreto alguna de ellas esté reservada a los Servicios dependientes directamente de la Administración, será esta la que tramite el conjunto de las actuaciones solicitadas.

Artículo 7.– Tarifas aplicables.

Las tarifas correspondientes a cada una de las inspecciones que pueden realizar los concesionarios, serán las previstas en las disposiciones de desarrollo del presente Decreto.

Las referidas tarifas se actualizarán anualmente de acuerdo con las evoluciones de la reglamentación en materia de inspección de vehículos, el progreso tecnológico, así como, en su caso, en función de las variaciones del índice de precios al consumo.

Artículo 8.– Remisión de Información.

Desde cada una de las Estaciones ITV-IAT se remitirá, en soporte informático, al órgano competente la información correspondiente a las actuaciones realizadas, de acuerdo a la periodicidad, tipo de soporte y en el formato de registro que se determine.

9. artikulua.– Dokumentuak artxibatzea.

Zerbitzuko emakidadunek euren jardueren agiri guztiak artxibatu beharko dituzte eta alorrean eskumena duen organoaren esku egongo dira ibilgailuak jardunean jarraitu dezan bitartean.

10. artikulua.– Administrazioak zuzenean exekutatu beharko dituen eginkizunak.

Dekretu honetako 2. eta 3. artikuluetan jaso barik egon daitezen gainerako eginkizun guztiak Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko organo eskumendunek exekutatu beharko dituzte zuzenean; aintzat hartuz, hori bai, lehenengo azken xedapenean ezarritakoa.

Zerbitzuko emakidadunek, ondorio horietarako eta emakida-kontratuko baldintzen arabera, ITV-IAT Aztertegiko eremu bat gorde beharko dute aipatutako eginkizun horiek exekutatzeko.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzuaren emakidadunei dekretu honetan aurreikusitakoaren arabera eginkizunak izendatu aurretik emakida-kontratua aldatu beharko da; eta, halaber, baldintzen plegua ere aldatu beharko da, horretarako indarrean dauden prozedurekin bat etorriz.

Bigarrena.– Izendapen horren aurretik, orobat, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak beharrezkotzat jotzen diren arauak eta instrukzioak onartu beharko ditu, zerbitzuko emakidadunei izenda dakizkien aztertze-, kudeatze- eta izapidetze-eginkizunak era zuzenean exekutatzeko.

Hirugarrena.– ITV-IAT Aztertegiek, irailaren 1eko 284/1987 Dekretuan adierazten diren eginkizunez gain, dekretu honetan Zerbitzuko Emakidadun Entitateei izenda dakizkien eginkizun berriak ere burutu beharko dituzte.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Bakarra.– Aurreko xedapenetan ezarritakoa bete ez dadin bitartean, Industria, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1996ko uztailaren 5eko Aginduan ezarritakoa aplikatuko da. Agindu horretan, ibilgailu automobilen segurtasun alorreko azterketari buruzko eginkizunak zehazten dira. Eginkizunok, aldi baterako baino ez bada ere, ibilgailuen azterketa teknikorako zerbitzuko entitate emakidadunei izenda dakizkieke.

XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

Lehenengoa.– Ibilgailuen Azterketa Teknikorako Tegientzako arau orokorrak ezarri eta Tegi horien jarduna eta garatu beharreko ekintzak arautu zituen irailaren 1eko 294/1987 Dekretua ekainaren 30eko

Artículo 9.– Archivo de documentación.

Los concesionarios del servicio estarán obligados a mantener, a disposición del órgano competente en la materia, el archivo de toda la documentación de sus actuaciones, durante toda la vida útil del vehículo.

Artículo 10.– Funciones que deberán ser ejecutadas directamente por la Administración.

Todas las demás funciones que no aparezcan relacionadas en los artículos 2 y 3 de este Decreto, deberán ser ejecutadas directamente por los órganos competentes del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, sin perjuicio de lo que se establece en la disposición final primera.

A estos efectos, los concesionarios del servicio deberán reservar una zona de la Estación ITV-IAT, de acuerdo a las condiciones del contrato de concesión, para la ejecución de las referidas funciones.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– La asignación de funciones a los concesionarios del servicio de inspección técnica de vehículos, en los términos previstos en el presente Decreto, se podrá realizar siempre que con carácter previo, se proceda a la modificación del contrato de concesión y en su caso, del pliego de condiciones de acuerdo con los procedimientos vigentes para ello.

Segunda.– Así mismo, la referida asignación exigirá que, con carácter previo, el Departamento de Industria, Comercio y Turismo, haya aprobado las normas e instrucciones necesarias para la correcta ejecución de las funciones de inspección, gestión y tramitación que se asignen a los concesionarios del servicio.

Tercera.– Además de las funciones que pueden realizar las Estaciones ITV-IAT, relacionadas en el Decreto 284/1987, de 1 de septiembre, deben entenderse incluidas las nuevas funciones que por este Decreto se asignan a las Entidades Concesionarias del Servicio.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Unica.– Mientras no se proceda al cumplimiento de lo establecido en las disposiciones anteriores, se seguirá aplicando lo establecido en la Orden de 5 de julio de 1996, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, por la que se determinan, las funciones de inspección dentro del ámbito de la seguridad de los vehículos automóviles que podrán ser asignadas, con carácter transitorio, a las entidades concesionarias del servicio de inspección técnica de vehículos.

DISPOSICIONES DEROGATORIAS

Primera.– Se deroga el artículo 6 del Decreto 178/1992, de 30 de junio, por el que se modifica y complementa el Decreto 294/1987, de 1 de septiembre por el que se establecen las normas generales de instalación

178/1992 Dekretuz aldatu eta osatu zen. Orain indargabetu egiten dira lehenengo aipatutako dekretuaren 4. artikuluko 2. paragrafoa; eta bai, bigarren aipatutako dekretuaren 6. artikulua ere.

Bigarrena.– Nekazaritza eta Arrantza Sailaren 1996ko uztailaren 5eko Aginduz ibilgailuen segurtasunaren alorrean azterketa eginkizunak izendatzen zaizkie, aldi baterako, ITV-IAT zerbitzuko entitate emakidadunei. Honen bidez indargabetu egiten da agindu hori, dekretu honetako xedapen iragankor bakarrean ezarritakoa kontuan hartuz beti ere.

Hirugarrena.– Dekretu honetan ezarritakoarekin bat ez datozenean behintzat, indargabetuta gelditzen dira, aurrerantzean, berorren mailako edo maila apalagoko xedapen guztiak.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Dekretu hau garatzeko beharrezkoak diren xedapenak emateko ahalmena eskuratzen zaio Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuari. Ahalmena izango du, halaber, ibilgailuen alorrean indarrean dagoen araudi teknikoa aldatzearen ondorioz ITV-IAT zerbitzuko emakidadun entitateei eginkizun berriak izendatzeko.

Bigarrena.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadin egunaren biharamunetik aurrera hartuko du indarra dekretu honek.

Vitoria-Gasteizen, 2000ko apirilaren 4an.

Jaurlaritzaren lehendakariordea,
IDOIA ZENARRUZABEITIA BELDARRAIN.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

de las estaciones de inspección técnica de vehículos ITV-IAT y se regula el funcionamiento y actividades a desarrollar por dichas Estaciones, así como, el artículo 4, punto número 2, de este último Decreto.

Segunda.– Así mismo, sin perjuicio de lo establecido en la Disposición Transitoria Única, se deroga la Orden de 5 de julio de 1996, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, por la que se determinan, las funciones de inspección dentro del ámbito de la seguridad de los vehículos automóviles que podrán ser asignadas, con carácter transitorio, a las entidades concesionarias del servicio de inspección técnica de vehículos.

Tercera.– Por último, quedan derogadas todas aquellas disposiciones de inferior o igual rango en lo que se opongan a lo previsto en el presente Decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta al Consejero del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo del presente Decreto, así como para asignar nuevas funciones a las entidades concesionarias del servicio ITV-IAT derivadas de la modificación de la reglamentación técnica vigente en materia de vehículos.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 4 de abril de 2000.

La Vicepresidenta del Gobierno,
IDOIA ZENARRUZABEITIA BELDARRAIN.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

Zk-1869

AGINDUA, 2000ko apirilaren 18koa, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuarena. Honen bidez, kanpo merkataritzan adituak prestatzeko beka programak arautzen dira.

Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren helburuetariko bat Euskadiko enpresak nazioartean ezagunagoak izan daitezen beharrezko baldintzak sortzea denez, eta helburu hori lortzeko, besteak beste, esportazioan adituak behar direla kontuan hartuta, Sail honek kanpo merkataritzan adituak prestatu nahi ditu. Beraz, honakoa

N°-1869

ORDEN de 18 de abril de 2000, del Consejero De Industria, Comercio Y Turismo, por la que se regula el programa de becas para formación de expertos en comercio exterior.

Siendo uno de los objetivos del Departamento de Industria, Comercio y Turismo la creación de las condiciones necesarias para conseguir una mayor internacionalización de las empresas vascas, y requiriendo para alcanzar tal fin, entre otros, la existencia de profesionales debidamente calificados en el área de exportación, se considera conveniente que la intervención del Departamento se dirija a la Formación de Expertos en Comercio Exterior,